S/23067

25 September 1991

ARABIC

MOSCOW SEP 1991
مجلس الأمن

UNIVERSITY OF MOSCOW



اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية ، وبليز ،
وفرنسا ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وأيرلندا الشمالية ، والندما : مشروع قرار

لأن مجلس الأمن ،

لأن يدرك أن يوغوسلافيا قد رحب بعقد اجتماع لمجلس الأمن وذلك في رسالة
أبلغها الممثل الدائم ليوغوسلافيا لرئيس مجلس الأمن (S/23069) ،

وقد أستمع إلى البيان الذي أدى به وزير خارجية يوغوسلافيا ،

وإذ يشعر ببالغ القلق إزاء القتال في يوغوسلافيا الذي يسبب خسارة فادحة في
الآرواح وأضرارا مادية ، وإزاء النتائج المتترتبة على ذلك بالنسبة لبلدان المنطقة ،
وبخاصة في مناطق الحدود من البلدان المجاورة ،

وإذ يساوره القلق لأن استمرار هذه الحالة يشكل تهديدا للسلم والأمن
الدوليين ،

وإذ يشير إلى مسؤوليته الرئيسية بموجب ميثاق الأمم المتحدة عن حفظ السلام
والأمن الدوليين ،

وإذ يشير أيضا إلى أحكام الفصل الثامن من ميثاق الأمم المتحدة ،

وإذ يشترى على الجهود التي يبذلها الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه ، بدعم
من الدول المشاركة في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا ، لاستعادة السلم والتحوار في
يوغوسلافيا ، عن طريق جملة أمور منها ، تنفيذ وقف لإطلاق النار بما في ذلك إرسال
مراقبين ، وعقد مؤتمر معنوي باليوغوسلافيا بما في ذلك الآليات المبينة في إطاره ، ووقف
تسليم أية أسلحة أو معدات عسكرية ليوغوسلافيا ،

وإذ يشير إلى المبادئ ذات الصلة المتجسدة في ميثاق الأمم المتحدة ، وإذ يلاحظ ، في هذا السياق ، الإعلان الذي أصدرته في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ الدول المشاركة في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا بعدم قبول أي مكاسب أو تغيرات إقليمية داخل يوغوسلافيا تأتي عن طريق العنف ،

وإذ يلاحظ أيضا اتفاق وقف اطلاق النار المثير في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ في إيفالو ، وكذلك الاتفاق الموقع في ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ،

وإذ يشعر بالجزع إزاء انتهاكات وقف اطلاق النار وموافلة القتال ،

وإذ يحيط علما بالرسالة المؤرخة في ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للنمسا (S/23052) ،

وإذ يحيط علما أيضا بالرسائلتين المؤرختين في ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ و ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ الموجهتين إلى رئيس مجلس الأمن والواردتين على التوالي من الممثل الدائم لكندا (S/23053) والممثل الدائم لهنغاريا (S/23057) ،

وإذ يحيط علما أيضا بالرسائل المؤرخة في ٥ تموز/يوليه ١٩٩١ (S/22775) و ١٢ تموز/يوليه ١٩٩١ (S/22785) ، و ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩١ (S/22834) ، و ٦ آب/أغسطس ١٩٩١ (S/22898) ، و ٧ آب/أغسطس ١٩٩١ (S/22902) ، و ٧ آب/أغسطس ١٩٩١ (S/22903) ، و ٢١ آب/أغسطس ١٩٩١ (S/22975) ، و ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩١ (S/22991) ، و ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ (S/23010) ، و ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ (S/23047) ، و ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ (S/23059) ، و ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ (S/23060) الواردة على التوالي من الممثل الدائم لهولندا ، والممثل الدائم لتشيكوسلوفاكيا ، والممثلين الدائمين لبلجيكا وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، والقائم بالأعمال المؤقت للنمسا ، والممثل الدائم لأستراليا ،

- ١ - يعرب عن تأييده الكامل للجهود الجماعية الرامية إلى تحقيق السلام والحوار في يوغوسلافيا ، المبذولة برعاية الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي بدعم من الدول المشاركة في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا بما يتسمق مع مبادئ ذلك المؤتمر ،

- ٢ - يؤيد تأييدها كاملا جميع الترتيبات والتدابير الناجمة عن بذلك جهود جماعية كالمعروفة أعلاه ، ولاسيما تقديم المساعدة والدعم لمراقبين وقف اطلاق

النار ، لتعزيز الوقف الفعال للأعمال العسكرية في يوغوسلافيا وتسهيل تنفيذ العملية التي بدأ في إطار المؤتمر المعني باليوغوسلافيا ؛

- ٢ - يدعو ، لهذه الغاية ، الأمين العام إلى أن يعرض مساعدته دون إبطاء ، بالتشاور مع حكومة يوغوسلافيا وجميع من يعززون الجهود المشار إليها أعلاه ، إلى أن يقدم تقريرا في هذا الشأن في أسرع وقت ممكن إلى مجلس الأمن ؛

- ٤ - يحدث بقوة جميع الأطراف على أن تتقييد تقidea ما رما بالاتفاقى وقف إطلاق النار المؤرخين في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ و ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ؛

- ٥ - يناشد على وجه السرعة ويشجع جميع الأطراف على تسوية منازعاتها سلميا ومن خلال التفاوض في المؤتمر المعني باليوغوسلافيا ، بما في ذلك عن طريق الآليات المبينة في إطاره ؛

- ٦ - يقرر ، بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ، أن تنفذ جميع الدول على الفور ، لاغرابة إقرار السلم والاستقرار في يوغوسلافيا ، حظرا عاما وكملا على تسليم أية أسلحة أو معدات عسكرية ليوغوسلافيا حتى يقرر مجلس الأمن غير ذلك بعد التشاور بين الأمين العام وحكومة يوغوسلافيا ؛

- ٧ - يدعو جميع الدول إلى الامتناع عن أي عمل يمكن أن يساهم في زيادة التوتر وفي إعاقة أو تأخير التوصل إلى نتيجة سلمية ومتناهية عليها للنزاع في يوغوسلافيا ، مما يتتيح لجميع اليوغوسلافيين تقرير وبناء مستقبلهم في سلام ؛

- ٨ - يقرر أن يبقى المسألة قيد النظر إلى أن يتم التوصل إلى حل سلمي لها .